



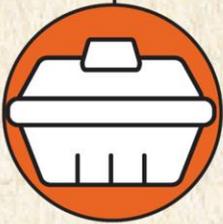
Single-use plastic

BAN

الحظر على سلع البلاستيك التي تستعمل مرة واحدة

دليل المؤسسات التجارية

اعتبارًا من 1 تشرين الثاني/نوفمبر



أدوات الطعام والأكواب
المصنوعة من البوليسترين
الممدد



الصحون والزبديات من
البلاستيك لاستخدام واحد



قش الشرب* وأدوات
التحريك وأدوات المائدة
البلاستيكية لاستخدام واحد

اعتبارًا من 1 حزيران/يونيو



أكياس التسوق البلاستيكية خفيفة الوزن

*تُطبّق إعفاءات في بعض الحالات للسماح بتقديم قش الشرب البلاستيكي لاستخدام واحد للأشخاص ذوي إعاقة أو لأسباب طبية.

ينطبق الحظر أيضًا على عيدان تنظيف الأذن القطنية البلاستيكية لاستخدام واحد ومستحضرات الغسل للعناية الشخصية التي تحتوي على كريات مجهرية (microbeads) بلاستيكية، مثل المنظفات والمقشرات.

ما هي السلع المحظورة؟

تحظر حكومة نيو ساوث ويلز سلع معينة مصنوعة من البلاستيك على مرحلتين خلال العام 2022.

اعتبارًا من 1 حزيران/يونيو،

• تُحظر أكياس التسوق البلاستيكية خفيفة الوزن.

اعتبارًا من 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، يُحظر ما يلي:

- قش الشرب وأدوات التحريك البلاستيكية لاستخدام واحد
- أدوات المائدة البلاستيكية لاستخدام واحد
- الصحون والزبديات البلاستيكية لاستخدام واحد بدون أغطية محكمة
- أوعية الطعام والأكواب المصنوعة من البوليسترين الممدد (EPS)
- عيدان تنظيف الأذن القطنية المصنوعة من البلاستيك لاستخدام واحد
- مستحضرات الغسول للعناية الشخصية التي تحتوي على كريات مجهرية بلاستيكية.

*تُطبق إعفاءات في بعض الحالات للسماح بتقديم قش الشرب البلاستيكي لاستخدام واحد للأشخاص ذوي إعاقة أو لأسباب طبية.

ينطبق الحظر على جميع المؤسسات التجارية وتلك التي لا تعمل للربح، وتُطبق عقوبات أقصاها 110 000 دولار في حالة عدم الامتثال.

ينطبق الحظر سواء تم توفير السلع بشكل فردي أو في رزم.

على من ينطبق الحظر؟

يجب على كل شخص الامتناع عن توريد سلعة محظورة في نيو ساوث ويلز أثناء ممارسة نشاط أو عمل تجاري.

ينطبق الحظر على:

- محلات البيع بالتجزئة أو مؤسسات الضيافة مثل المطاعم والمقاهي والحانات والفنادق ونقاط بيع الطعام الجاهز ومتاجر لوازم الحفلات ومتاجر التخفيضات ومحلات السوبر ماركت وأكشاك السوق والمتاجر عبر الإنترنت وأي أعمال تجارية أخرى
- المصنّعين والموردين والمورّعين وتجار الجملة الذين يوردون السلع المحظورة في نيو ساوث ويلز - لقد تضاعفت العقوبات لهذا القطاع
- أي شخص يقوم بنشاط لأغراض خيرية أو رياضية أو تعليمية أو لخدمة المجتمع، على سبيل المثال، مجموعة من أعضاء المجتمع أو جمعية خيرية أو هيئة حكومية أو منظمة لا تعمل للربح أو جهة تعليمية أو مجموعة رياضية أو هيئة

دينية تقدم سلع محظورة كجزء من خدمة وجبات الطعام أو أثناء نشاطات جمع التبرعات.

ما هي المخالفة؟

بمجرد دخول الحظر حيز التنفيذ، يعتبر ما يلي مخالفة بموجب قانون الحد من البلاستيك والاقتصاد الدائر للعام 2021:

- توريد سلعة بلاستيكية محظورة
- تقديم معلومات خاطئة أو مضللة (عن طريق الفعل أو الإغفال) حول توريد سلعة محظورة
- عدم الامتثال لإشعار إيقاف أو امتثال.

يشمل توريد سلعة محظورة (سواء تم فرض رسم أم لا) ما يلي:

- بيع أو توريد أو إعادة توريد أو توزيع
- استلام أو حيازة لغرض التوريد
- عرض للتوريد (كما هو الحال في الإعلانات والمواقع الإلكترونية والمنشورات)
- عرض السلعة أو توفيرها أو إتاحتها لشخص ما (مثل الوصول إليها عبر طاولة البيع).

لا يعتبر توريد سلعة محظورة إلى شخص خارج نيو ساوث ويلز مخالفة للقانون، ولكننا نوصي بالتحقق من وجود حظر مماثل في الدوائر القضائية الأخرى.

كيف سيتم تطبيق القانون؟

ستعمل حكومة نيو ساوث ويلز مع المؤسسات التجارية والمنظمات لضمان فهمها لالتزاماتها.

تم إشراك الرابطة الوطنية للبيع بالتجزئة (NRA) لمساعدة المؤسسات التجارية، والموردين ومؤسسات المجتمع على الاطلاع أكثر على الحظر.

وستكون وكالة حماية البيئة (EPA) في نيو ساوث ويلز مسؤولة عن تطبيق القانون. يوفر القانون طائفة واسعة من وسائل تطبيق القانون، بما في ذلك القدرة على إصدار إشعارات بعقوبات، ومقاضاة مرتكبي المخالفات، وإصدار إشعارات بالامتثال للموردين أو شاغلي المكان.

وتطبق غرامات، مع عقوبات من المحكمة أقصاها 55 000 دولار للشركات و 11 000 دولار للأفراد. وتتضاعف قيمة هذه العقوبات بالنسبة للمصنّعين أو تجار الجملة أو المورّعين.

ثم، إذا كنت لا تزال بحاجة إلى تقديم كيس يستعمل مرة واحدة، فكر في استخدام أكياس الورق من مصادر مستدامة أو المعاد تدويرها.

يشمل الحظر أكياس التسوق البلاستيكية خفيفة الوزن المصنوعة من البلاستيك القابل للتسميد أو "النباتي".

محظر اعتبارًا من 1 تشرين الثاني/نوفمبر

- قش الشرب* وأدوات التحريك وأدوات المائدة البلاستيكية لاستخدام واحد (بما فيها الشوك والملاعق والسكاكين وعيدان الطعام والملاعق-الشوك وأدوات التقاط الطعام)



الصحون والزبديات من البلاستيك لاستخدام واحد (باستثناء الزبديات ذات غطاء مقاوم للانسكاب)



محظر اعتبارًا من 1 حزيران/يونيو 2022

أكياس التسوق البلاستيكية خفيفة الوزن

ينطبق الحظر على: أكياس التسوق البلاستيكية خفيفة الوزن ذات المقابض التي تبلغ سماكتها 35 ميكرون أو أقل في أي جزء من الكيس، بما في ذلك تلك المصنوعة من البلاستيك القابل للتسميد أو "القابل للتحلل".

لا ينطبق الحظر على: أكياس أخرى، مثل الأكياس الحافظة/أكياس المنتجات، أو بطانات الحاويات، أو أكياس النفايات الحيوانية، أو أكياس النفايات الطبية، أو تغليفات المنتجات المختومة.



أولاً، فكر إذا كنت بحاجة إلى تقديم كيس تسوق لكل عملية شراء. إذا كان معظم العملاء يشتركون عدد قليل من السلع فقط، فقد لا يكونوا بحاجة إلى كيس على الإطلاق. يمكنك أيضاً إعادة استخدام علب المخزن.

إذا اخترت تقديم أكياس بلاستيكية ثقيلة الوزن، توصي الرابطة الوطنية للبيع بالتجزئة (NRA) بأكياس مصنوعة من مواد معاد تدويرها وتبلغ سماكتها أكثر بكثير من المطلوب (مثلاً، 50 ميكرون).

بعد ذلك، فكر في بيع أكياس قابلة لإعادة الاستخدام، مثل القماش أو الخيش أو الجوت أو أكياس التبريد. كما ينبغي تشجيع العملاء على إحضار أكياسهم الخاصة القابلة لإعادة الاستخدام.

وجود علامات تعريفية مثل "قابل لإعادة الاستخدام" ليس دليلاً على الامتثال.

اطلب من مورّد الأكياس تأكيداً خطياً عن سماكة الأكياس.

المائدة الخشبية أو المصنوعة من الخيزران، أو الأطباق غير المطلية والزبديات والعلب على شكل صدفة المصنوعة من الورق المقوى أو من لب قصب السكر.

الاستثناءات

لا ينطبق الحظر على:

- أواني التقديم أو أدوات التقديم (مثل الملاقط، الأطباق)
- أي كوب بلاستيكي آخر (فقط الأكواب المصنوعة من البوليسترين الممدد (EPS) محظورة)
- المواد المعبأة مسبقاً التي تم وضعها في عبوة منتج غذائي أو مشروب من خلال عملية آلية (مثلاً، قشة متصلة بعبوة عصير، أو زبدية في وجبة مجمدة)
- صواني EPS المستخدمة في المنتجات النيئة (مثل اللحوم النيئة أو المأكولات البحرية أو الفواكه أو الخضروات)
- حاويات EPS المستخدمة في النقل بين المؤسسات التجارية.

الإعفاء المتعلق بقش الشرب:

يمكن للمؤسسات التجارية التي تقدم الطعام أو المشروبات تقديم قش الشرب من البلاستيك لاستخدام واحد من خلف طاولة البيع لشخص يعاني من إعاقة أو حاجة طبية. يجب ألا يكون قش الشرب من البلاستيك معروضاً أو متاحاً للعملاء.



- أدوات الطعام والأكواب المصنوعة من البوليسترين الممدد (مثل العلب على شكل صدفة والأكواب)



اختيار بدائل مستدامة

أولاً:

فكر إذا كنت حقاً بحاجة إلى توريد هذه المواد على الإطلاق. إذا كان العديد من عملائك يأخذون الطعام إلى المنزل أو إلى مكاتبهم، يمكنك توفير المال والحفاظ على البيئة بالامتناع عن تقديم سلع تستعمل مرة واحدة أو تقديم قش الشرب أو الأوعية عند الطلب فقط.

الخطوة التالية:

انظر في استخدام سلع قابلة لإعادة الاستخدام. إذا كنت تقدم الطعام داخل محلك، ابحث في إمكانية استخدام أدوات يمكن غسلها، أو يمكن إعادة استخدامها ومصنوعة من المعدن، أو الزجاج أو السيراميك. قد ترغب أيضاً في بيع الأواني القابلة لإعادة الاستخدام وتشجيع العملاء على إحضار لوازمهم الخاصة.

ثم:

إذا كنت لا تزال بحاجة إلى سلع تستعمل مرة واحدة، تحدث إلى المورد عن الخيارات غير البلاستيك مثل القش الورقي، وأدوات



عידان تنظيف الأذن القطنية والكريات المجهرية (microbeads)

ينطبق الحظر أيضاً على عידان تنظيف الأذن القطنية البلاستيكية لاستخدام واحد ومستحضرات الغسل للعناية الشخصية التي تحتوي على كريات مجهرية (microbeads) بلاستيكية، مثل المنظفات والمقشرات.

يمكنك استخدام عידان قطنية لتنظيف الأذن مصنوعة من الورق أو الخشب أو الخيزران. يمكنك أيضاً شراء عידان قابلة لإعادة الاستخدام يمكن استبدال رأسها القطني.

اطلب من المورد الخاص بك أن يؤكد خطياً أن المواد لا تحتوي على أي شكل من أشكال البوليستر أو البلاستيك أو البلاستيك القابل للتسميد.

ملاحظة: يعتبر تقديم معلومات كاذبة أو مضللة عن المواد المحظورة، بما في ذلك المواد البلاستيكية القابلة للتسميد، خرقاً للقانون.

تم التخلص التدريجي من الكريات المجهريّة البلاستيكية في أكثر من 99% من المنتجات التي تحتوي عليها بموجب اتفاقية صناعة طوعية، بقيادة Bead Recede. سيضمن الحظر المفروض في نيو ساوث ويلز توقف استخدام هذه المكونات الضارة في المنتجات القليلة المتبقية.

لا يسمح بالبدائل البلاستيكية القابلة للتسميد

عرض المواد المحظورة

لا يسمح باستلام أو امتلاك أو عرض أو الإعلان عن مواد محظورة لتوريدها في نيو ساوث ويلز.

ننصح المؤسسات التجارية بما يلي:

- الامتناع عن حفظ أي مخزون محظور في الموقع بعد تاريخ الحظر ما عدا إذا كان مخصصاً للتوزيع خارج نيو ساوث ويلز.
- التأكد أن مواقع الإنترنت والمنشورات ومندوبي المبيعات يشيرون بوضوح إلى المنتجات المحظورة في نيو ساوث ويلز.
- تحسين إمدادات موقع الإنترنت لتحديد المناطق و/أو إضافة بيان على كل قائمة للمنتجات المحظورة يشير إلى أنها "غير متوفرة للتوزيع في نيو ساوث ويلز".

اختياري:

كما قد ترغب المؤسسات التجارية الوطنية في تضمين تفاصيل الحظر في مناطق أخرى.

للمزيد من المعلومات، اتصل بالرابطة الوطنية للبيع بالتجزئة (NRA).

أسئلة تطرحها على المورد

قبل طلب البدائل، اطلب من المورد الإجابة على هذه الأسئلة التالية خطياً:

- هل تتوافق هذه الأصناف مع حظر المواد البلاستيكية في نيو ساوث ويلز الذي سيبدأ سريان مفعوله في العام 2022؟
- هل يمكنك تأكيد أنها لا تحتوي على أي شكل من أشكال البوليستر أو البلاستيك أو البلاستيك القابل للتسميد؟
- هل تزيد سماكة أكياس التسوق البلاستيكية الخاصة بي عن 35 ميكرون في جميع أجزاء الحقيبة؟

إذا لم يتمكن المورد من الإجابة بـ نعم على جميع هذه الأسئلة، فقد تكون السلع محظورة.



لا يسمح بقش الشرب وأدوات المائدة والزبديات والأطباق المصنوعة من البلاستيك القابل للتسميد بموجب قانون الحظر في نيو ساوث ويلز.

ما هو البلاستيك الحيوي أو البلاستيك القابل للتسميد؟

- سلع البلاستيك الحيوي هي سلع بلاستيكية مصنوعة من مادة نباتية معدلة بدلاً من مادة نפטية.
- وتوصف هذه السلع غالباً بأنها "بلاستيك نباتي" أو "بلاستيك قابل للتسميد" أو "بلاستيك قابل للتحلل الحيوي" أو "خال من البلاستيك".
- ومن الأمثلة على ذلك حمض البوليلاكتيك (PLA)، الذي يتم تعديله عادة من نشاء الذرة أو قصب السكر.
- معظم السلع البلاستيكية الحيوية لا تتحلل بيولوجياً دون معالجة محددة في منشأة تسميد تجارية.
- وهذا يعني أن هذه السلع لا تتحلل بيولوجياً عندما تتناثر في البيئة أو ترسل إلى مكبات النفايات. ويمكنها أن تسبب مشكلة كبيرة تماماً مثل البلاستيك التقليدي.

كيف أتأكد من أن السلع التي بحوزتي لا تحتوي على بلاستيك قابل للتسميد؟

إذا كانت السلع تبدو مشابهة للبلاستيك، ولكن تدّعي أنها "خالية من البلاستيك"، أو "قابلة للتحلل الحيوي"، أو "قابلة للتسميد"، أو "قابلة للتحلل" أو "نباتية"، فمن المرجح أنها تحتوي على البلاستيك الحيوي.

ليست شعارات المؤسسات أو الملصقات أو ادّعاءات المنتج دليلاً على الامتثال.

3. قم بإبلاغ فريق عملك وعملائك

ساعد موظفيك على الاستعداد للتغييرات.

حضّر موظفيك للإجابة على أسئلة عملائك المتعلقة بالحظر وأبلغهم بالتغييرات التي قررت إجرائها.

تأكد من أن الموظفين المسؤولين عن الطعام والمشروبات يعرفون أنه يسمح لهم تقديم قش الشرب البلاستيكي لشخص يعاني من إعاقة عند الطلب (دون الحاجة إلى إثبات) ولكن يجب ألا يكون قش الشرب معروضًا.

بلّغ عملاءك مسبقًا.

بلّغ عملاءك بالحظر وأعددهم للتغييرات التي ستنفذها. نوصي بأن تعرض جميع المؤسسات التجارية لافتات قبل تواريخ الحظر بوقت كبير حتى يتسنى للعملاء الوقت للتكيف.

تتوافر لافتات (بما فيها اللافتات المترجمة) على:

dpie.nsw.gov.au/plastics-ban

هل أنت بحاجة إلى المساعدة؟

بالنيابة عن حكومة نيو ساوث ويلز، تقدم الرابطة الوطنية للبيع بالتجزئة مجموعة من الموارد والأنشطة لمساعدة تجار التجزئة والموردين ومنظمات المجتمع، بما في ذلك:

- صفح الوقائع
- لافتات ومواد لنقاط البيع
- موارد مترجمة
- عدة آلاف زيارة شخصية للمتجر
- ندوات على الإنترنت
- جلسات إعلامية
- خط ساخن مجاني.

يمكن لفريق الرابطة الوطنية للبيع بالتجزئة أيضًا تقديم المشورة للمؤسسات التجارية الوطنية أو في الولايات الأخرى تتعلق بحظر البلاستيك الذي يستعمل مرة واحدة في مناطق أخرى في أنحاء أستراليا.

المزيد من المعلومات أو للحصول على المشورة:

قم بزيارة الموقع: dpie.nsw.gov.au/plastics-ban

اتصل بالخط الساخن لـ NRA: 1800 844 946

أرسل رسالة إلكترونية لـ NRA على sustainability@nra.net.au

ملاحظة: يمكن تصنيع بدائل للأوعية أو الأكواب المصنوعة من البوليسترين الممدد (EPS) من أشكال أخرى من البلاستيك.

للمزيد من المعلومات، تحدث إلى الرابطة الوطنية للبيع بالتجزئة (NRA) أو وكالة حماية البيئة (EPA) في نيو ساوث ويلز.

1. خطط مسبقًا

خطط مسبقًا ونفذ التغيير في وقت مبكر.

- تأكد من أن الموردين وأعضاء فريق عملك وعملاءك مستعدون للتغييرات.
- توقف عن طلب السلع المحظورة الآن واستهلك مخزونك الحالي. لا يمكنك الاستمرار في تقديم المخزون المحظور بعد المواعيد النهائية للحظر حتى لو قمت بشرائها قبل تلك التواريخ.
- قم بجردة لمخزونك واحسب كم من الوقت سيستغرق استنفاد السلع المحظورة الموجودة لديك.
- إذا كان لديك كميات كبيرة مخزنة، تحدث إلى المورد فقد يوافق على إعادة السلع أو استبدالها.
- قد تتمكن أيضًا من نقل مخزونك الزائد إلى ولاية أخرى (ولكن انتبه لوجود حظر مماثل في الولايات الأخرى)
- إذا لم تتمكن من استنفاد أو إرجاع أو استبدال أو نقل مخزونك في الوقت المناسب، اتصل بخدمة إعادة تدوير محلية لمعرفة ما إذا كان بإمكانهم أخذ بعض السلع.

2. تحدث إلى المورد

قيم خياراتك لتختار أفضلها على المدى الطويل.

تذكر أنه علاوة عن الحظر، يطالب المستهلكون بشكل متزايد بخيارات أكثر استدامة.

- أولاً، فكر إذا كنت بحاجة للاستمرار بتقديم السلع مثل الأكياس وأدوات المائدة إذا كان عملاؤك لا يحتاجون لها حقًا.
- بعد ذلك، فكر في إمكانية استخدام بدائل قابلة لإعادة الاستخدام وقابلة للغسيل وقلل من كمية الأشياء التي تقدمها.
- ثم إذا كنت لا تزال بحاجة إلى سلع تستعمل مرة واحدة، تأكد من أنها متوافقة مع القانون وآمنة للأغذية.

تزويد سلع محظورة أو تقديم معلومات خاطئة أو مضللة عن سلعة محظورة، بما في ذلك إذا كانت السلعة محظورة أو لا، يعتبر مخالفاً للقانون. ويشمل ذلك حجب المعلومات أو عدم تقديمها.